



VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR THE EXPORTATION OF FEMALE CATTLE INTENDED
FOR BREEDING FROM ROMANIA TO THE REPUBLIC OF TURKEY
AVRUPA BİRLİĞİ ÜYE ÜLKELERİNDEN TÜRKİYE CUMHURİYETİ'NE DAMIZLIK AMAÇLI
DIŞI SIĞIR İHRACATI İÇİN VETERİNER SAĞLIK SERTİFİKASI
CERTIFICAT VETERINAR DE SĂNĂTATE PENTRU EXPORTUL BOVINELOR DOMESTICE
DESTINATE REPRODUCȚIEI PROVENITE DIN ROMÂNIA CĂTRE REPUBLICA TURCIA

Part I: Details of dispatched consignment / Bölüm I: Yüklenen sevkiyata ait detaylar/Partea I: Detalii cu privire la lotul expedit	1.1. Central Competent Authority / Merkezi Yetkili Otorite/ Autoritatea Competenta Centrala:		1.2. Certificate reference number / Sertifika referans numarası/ Numarul de referinta al certificatului:	
	1.3. Local Competent Authority / Yerel Yetkili Otorite/ Autoritatea Competenta Locala:		1.5. Consignee / Alıcı/Destinatat	
	1.4. Consignor / Gönderen/Expeditat		Name / Adı/Numa:	
	Name / Adı/Numa:		Address / Adres/Adresa:	
	Address / Adres/Adresa:		Tel.No./Nr. telefon:	
	Tel.No./Nr. telefon:			
	1.6. Country of origin / Orijin Ülke/Tara de origine:	1.7. Region of origin / Orijin bölge/Regiunea de origine:	1.8. Country of destination / Varış Ülkesi/Tara de destinatie TURKEY / TÜRKİYE/Turcia	1.9. Region of destination / Varış Bölgesi/Regiunea de destinatie:
	ISO Code / ISO Kodu/Cod ISO:	Code / Kodu/Cod:	ISO code / ISO Kodu/Codul ISO TR	Code / Kodu/Cod:
	1.10. Place of origin / Orijin Yeri/Locul de origine:			
	Name / Adı/Numa:		Approval number / Onay numarası/Numar de aprobare:	
Name / Adı/Numa:		Approval number / Onay numarası/Numar de aprobare:		
Name / Adı/Numa:		Approval number / Onay numarası/Numar de aprobare:		
Address / Adres/Adresa:		Address / Adres/Adresa:		
Address / Adres/Adresa:		Address / Adres/Adresa:		
Address / Adres/Adresa:				
1.11. Place of loading : Yükleme yeri/Locul de incarcare:		1.12. Date of departure / Çıkış tarihi/Data plecarii:		
Address / Adres/Adresa:		Time of departure / Çıkış saati/Ora plecarii:		
Approval number / Onay numarası/Numarul de aprobare:				
1.13. Means of transport / Nakliye aracı/Mijlocul de transport		1.14. Entry point in Turkey / Türkiye'ye giriş noktası/Punct de intrare in Turcia:		
Aeroplane / Uçak/Avion <input type="checkbox"/>				
Ship / Gemi/Vas <input type="checkbox"/>		1.15. Commodity code (HS code) / Malın kodu (HS Kodu)/Codul marfii (cod HS):		
Railway wagon / Tren vagonu/Vagon de tren <input type="checkbox"/>				
Road vehicle / Karayolu taşıtı/Vehicul rutier <input type="checkbox"/>		1.16. Quantity / Miktar/Cantitate:		
Other / Diğer/Altele <input type="checkbox"/>				
Identification / Kimlik/Identificare <input type="checkbox"/>				
Documentary references / Doküman referansları/Referinte documentare <input type="checkbox"/>				
1.17. Description of commodity / Malın tanımı/Descrierea marfii:				
1.18. Commodities certified for / Mallar/Marfuri certificate pentru				
Breeding / Damızlık için onaylıdır/Reproductie <input checked="" type="checkbox"/>				
1.19. For import into Turkey / Türkiye'ye ithalat için/Pentru import in Turcia <input checked="" type="checkbox"/>				

1.20. Identification of the commodities / Malların kimliği/Identificarea marfurilor					
Species (Scientific name) Tür (Bilimsel adı) Specia (denumirea știintifică)	Breed / Irk Rasa	Identification system / Kimlik sistemi Sistemul de identificare	Identification number Kimlik numarası Numarul de identificare	Age Yaş Varsta	Sex Cinsiyet Sex
II. Health information / Sağlık bilgileri/Informații de sanatare			II.a. Certificate reference number / Sertifika referans numarası/Numarul de referinta al certificatului:		
<p>The undersigned official veterinarian certifies the following:/ Aşağıda imzası bulunan resmi veteriner aşağıdakileri onaylar/ Subsemnatul, medic veterinar oficial, certific urmatoarele:</p> <p>II.1. Public Health Attestation/Halk Sağlığı Beyanı/Atestat de Sanatare Publica</p> <p>II.1.1. come from holdings which have been free from any official prohibition on health grounds, for the past 42 days in the case of brucellosis, for the past 30 days in the case of anthrax, for the past six months in the case of rabies, and, have not been in contact with animals from holdings which did not satisfy these conditions;/ Brusella nedeniyle son 42 gün içinde, antraks nedeniyle son 30 gün içinde, kuduz nedeniyle son altı ay içinde sağlık gerekçeleriyle herhangi bir resmi yasaklamaya maruz kalmamış bir işletmeden geldiklerini ve bu koşulları yerine getirmeyen başka işletmelerden hayvanlarla temas etmediklerini/ animalele provin din exploatații care au fost libere de orice interdicție oficială din motive de sanatare, in ultimele 42 zile in cazul brucelozei, in ultimele 30 zile in cazul antraxului, in ultimele 6 luni in cazul rabiei, si nu au venit in contact cu animale din exploatații care nu au îndeplint aceste condiții;</p> <p>II.1.2. have not received /ve/nu au primit;</p> <ul style="list-style-type: none"> - any stilbene or thyrostatic substances / herhangi bir stilben veya tirostatik madde/ stilbene sau substante tireostatice, - oestrogenic, androgenic, gestagenic or β-agonist substances for purposes other than therapeutic or zootechnic treatment (as defined in Directive 96/22/EC) / tedavi veya zootehnik uygulama dışında başka amaçlara östrojenik, androjenik, gestajenik veya β-agonist maddeler almadıklarını(96/22/EC sayılı AB Direktifinde tanımlandığı gibi) onaylarını/ substante estrogenice, androgenice, gestagene sau β-agoniste in alte scopuri decat tratamentul terapeutic sau zootehnic (asa cum este definit in Directiva 96/22/CE). <p>II.1.3. have been exported from the country recognized as having a negligible or controlled BSE risk status in accordance with Chapter 11.4. of the Terrestrial Code of OIE; / OIE Kara Hayvanları Kodu Bölüm 11.4'e uygun olarak "ihmal edilebilir" veya "kontrol edilebilir" statüde tanımlanan ülkeden ihraç edilmişlerdir/ au fost exportate dintr-o tara recunoscuta ca avand status de risc neglijabil sau controlat pentru ESB in conformitate cu Capitolul 11.4. din codul terestru OIE:</p> <p>a) were born and continuously reared in a country described in box 1.6/ Kutu 1.6'da belirtilen bir ülkede doğdular ve devamlı olarak bu ülkede yetiştirildiler/ au fost nascute si crescute intr-o tara descrisa la punctul 1.6. and/or/ ve/ veyal/ si/sau</p> <p>b) have been introduced into the country described in Box 1.6 on (date of entry) from(name of EU country(ies)) authorized for importation of live bovine animals into Turkey and met requirements mentioned in this certificate / kutu 1.6'da tanımlanan ülkeye, Türkiye'ye canlı sığır cinsi hayvan ithalatı için izinli olan ve bu sertifikada belirtilen koşulları karşılayan(AB ülke ismi)*den/dantarihinde giriş yapmıştır. / au fost introduse in tara descrisa la punctul 1.6 in data de..... (data intrării) din.....(numele tarii/tarilor din Uniunea Europeana autorizate pentru importul de bovine vii in Turcia si indeplinesc condițiile din acest certificat)</p> <p>II.1.4. The exporting country has an effective and permanent surveillance and monitoring programme against BSE within the framework laid down in Regulation (EC) No 999/2001/ İhracatçı ülkede 999/2001/EC sayılı Tüzüğe uygun olarak BSE'ye karşı etkin ve sürekli bir tarama ve izleme programı vardır/ tara exportatoare detine un program eficient si permanent de monitorizare si supraveghere impotriva ESB în conformitate cu prevederile Regulamentului (EC) No 999/2001.</p> <p>II.1.5. The animals to be exported are identified by a permanent identification system enabling them to be traced back to the dam and herd of origin and this permanent identification system demonstrate that they are not exposed bovine animals as described in Chapter C, part I, point (4) (b) (iv) and part II, point (4)(b)(iv) of Annex II of Regulation (EC) No 999/2001/ İhraç edilecek hayvanlar, orijin sürü ve anneye ulaşmayı sağlayacak kalıcı kayıt sistemiyle tanımlanmıştır ve bu kalıcı kayıt sistemi hayvanların 999/2001/EC sayılı Tüzüğün Ek II, Kısım C, bölüm I, madde (4)(b)(iv) ve bölüm II, madde (4)(b)(iv)'de tarif edilen sığır cinsi hayvanlar ile birlikte tutulmadıklarını göstermektedir/ animalele care urmeaza sa fie exportate sunt identificate printr- un sistem de identificare permanent care le permite asigurarea trasabilitatii pana la efectivul de origine si acest sistem demonstreaza ca nu sunt bovine expuse asa cum este descris in capitolul C, partea I , punctul (4)(b) (iv) si partea a II a, punctul (4)(b)(iv) al Anexei II la Regulamentul No 999/2001.</p> <p>II.1.6. The animals were born after the date from which the ban on the feeding of ruminants with meat-and-bone meal and greaves derived from ruminants had been effectively enforced / hayvanlar et-kemik unu ve greaves ile ruminant beslenmesinin yasaklandığı ve yasaklamanın etkili bir şekilde uygulandığı tarihten sonra doğmuştur/ animalele au fost nascute dupa data la care intrase efectiv in vigoare interdicția privind hrănirea rumegatoarelor cu faina de carne si oase, precum si jumari provenite de la rumegatoare.</p> <p>II.2. Health Status of Exporting Country / İhracatçı Ülkenin Sağlık Durumu/ Statusul de Sanatare al Tarii Exportatoare:</p>					

Part II: Certification / Bölüm II: Sertifikasyon/Partea a II-a: Certificare

II.2.1. They come from the country with code⁽¹⁾ which, at the date of issuing this certificate: /⁽¹⁾ kodlu ülkeden gelmişlerdir, bu sertifikanın düzenlendiği tarihte söz konusu topraklar/ animalele provin din tara avand codul.....⁽¹⁾ care, la data emiterii acestui certificat:

(a) has been free for 24 months from foot-and-mouth disease, for 12 months from rinderpest, rift valley fever, contagious bovine pleuropneumonia, lumpy skin disease and epizootic haemorrhagic disease, and for 6 months from vesicular stomatitis and / şap hastalığından 24 aydır, sığır vebasından, rift valley feverdan, contagious bovine pleuropneumoniadan, lumpy skin hastalığından ve epizootik hemorajiden 12 aydır, vesicular stomatitistandan 6 aydır aridir ve/ a fost indemna timp de 24 luni de febra aftoasa, timp de 12 luni de pesta bovina, febra Vaii Rift, pleuropneumonia contagioasa bovina, dermatoza nodulară contagioasă, si boala epizootica hemoragica, si pentru 6 luni de stomatita veziculoasa si,

(b)(country/ region)⁽²⁾ is free from Bluetongue disease for 24 months according to the Chapter 8.3.3 of Terrestrial Animal Code of OIE. /(ülke/bölge)⁽²⁾, OIE Kara Hayvanları Kodu 8.3.3 bölümüne göre Mavidil hastalığından 24 aydır aridir/.....(tara/regiunea)⁽²⁾ este indemna de boala limbii albastre timp de 24 luni conform Capitoului 8.3.3. al Codului OIE pentru Animalele Terestre.

(c) where during the last 12 months no vaccination against diseases mentioned under II.2.1.(a) has been carried out and imports of domestic cloven-hoofed animals vaccinated against these diseases are not permitted. /bu hastalıklara karşı aşılanmış evcil çift turnaklı hayvanların ithalatına ve sevkiyattan önce son 12 ay boyunca II.2.1.(a) maddelerinde yer alan hastalıklara karşı aşı uygulamasına izin verilmemektedir/ in care in ultimele 12 luni nu s-a efectuat nici o vaccinare împotriva bolilor mentionate la II.2.1.(a) si importurile de animale domestice biungulate vaccinate împotriva acestor boli nu sunt permise.

II.2.2. they have remained since birth or at least 60 days before dispatch in the vector-protected holding(s) described under box reference I.10; there has been no case / outbreak of the diseases referred to in point II.2.1.(a) and (b) within this period; / madde I.10.'da tanımlanan vektör korumalı işletmelerde, doğduklarından beri ya da sevkiyattan önce en az 60 gün boyunca kalmışlardır, ve bu süre içerisinde madde.II.2.1(a) ve (b)'de belirtilen hastalıklara dair vaka/salgın görülmemiştir/ au ramas de la naştere sau cel puțin 60 zile înainte de expediere in exploatațile protejate de vectori describe la punctul nr. I.10; nu a existat nici un caz /focar al bolilor la care s-a facut referire la punctul II.2.1.(a) si (b) in aceasta perioada.

II.3. Health status of animals / Hayvanların Sağlık Durumu:

II.3.1. The cattle to be exported originated from the farms which have been clinically free of Enzootic Bovine Leucosis (EBL), Bluetongue, Paratuberculosis Infectious Keratoconjunctivitis and Bovine pasteurellosis for 24 months and Trichomoniasis, Vibriofetus, Leptospirosis, IBR/IPV, Bovine Virus Diarrhea/Mucosal Disease (BVD/MD), Neosporosis and Para Influenza-3 (P13) for the last 12 months. / İhraç edilecek sığırlar son 24 ay süresince Enzootic Bovine Leucosis (EBL), Mavidil, Paratuberkuloz, İnfeksiyöz Keratokonjunktivitisi ve Sığır pastorellosisi, son 12 ay süresince Trichomoniasis, Vibriofetus, Leptospirosis, IBR/IPV, Bovine Virus Diarrhea/Mucosal Disease (BVD/MD), Neosporosis ve Para Influenza-3 (P13) hastalıklarından klinik olarak ari çiftliklerden orijinlenmiştir/ Bovinele care urmeaza a fi exportate sunt originare din exploatații in care nu au fost inregistrate semne clinice de leucoza enzootica bovina, boala limbii albastre, paratuberculoza, cheratoconjunctivita infectioasa si pastoreloza bovina, timp de 24 luni, si de trichomonoză, vibrioză, leptospiroza, IBR/IPV, diaree virala bovina/boala mucoaselor (BVD/MD), neosporoză si parainfluenza (P13) in ultimele 12 luni.

II.3.2. The animals were treated once with 20 mg of long acting oxytetracycline per kg within 14 days prior to shipment against Leptospirosis./ Leptospiraya karşı yüklemle gününden önceki 14 gün içinde olmak üzere, bir kez her bir kg canlı vücut ağırlığı için 20 mg. uzun etkili oxytetracycline enjeksiyonuna tabi tutuldular/ Animalele au fost tratate o singură dată cu 20 mg de oxitetraciclina cu acțiune prelungită/kg, împotriva Leptospirozei, in timpul celor 14 zile premergatoare transportului.

Antibiotic Treatment Date/ Antibiyotik Uygulama Tarihi/ Data tratamentului cu antibiotice:.....

II.3.3. The cattle to be exported have been found to be clinically free from ringworm, warts, scabies and cow pox / İhraç edilecek sığırlar klinik olarak dermatofitozis, siğiller, uyuz ve Sığır çiçeğinden ari bulundular/ Bovinele care urmeaza a fi exportate nu prezintă semne clinice de tricofitje, papiloame, scabie, si variola bovina.

II.3.4. The cattle to be exported were treated against endo and ectoparasites using approved antiparasitic drugs at least 10 days prior to export / İhraç edilecek sığırlar ihracattan en az 10 gün önce onaylı antiparazitler ilaçlar kullanılarak iç ve dış parazitlere karşı tedavi edildiler/ Bovinele care urmeaza a fi exportate au fost tratate împotriva endo si ectoparazitilor utilizand medicamente antiparazitare autorizate, cu cel puțin 10 zile înainte de export.

II.3.5. The cattle to be exported have been kept in EU-approved isolation center under the control of exporting country's official veterinarians for at least 30 days prior to export and found to be clinically free from any symptom of infectious or contagious diseases. / İhraç edilecek sığırlar ihracattan önce en az 30 gün süresince ihracatçı ülke resmi veteriner hekimlerin kontrolü altında AB onaylı izolasyon merkezinde tutuldular ve klinik olarak herhangi bir infeksiyöz veya bulaşıcı hastalık belirtisinden ari bulundular/ Bovinele care urmeaza sa fie exportate au fost tinute în centrul de carantină aprobat sub controlul medicilor veterinari oficiali ai tarii exportatoare timp de cel puțin 30 zile înainte de export și nu au prezentat niciun simptom de boală infectioasă sau contagioasă.

II.3.6. The breeding cattle to be exported have been tested for the following animal diseases with negative results during EU-approved isolation except the TB test, which may be performed prior to isolation: / İhraç edilecek damızlık sığırlar TB testi hariç olmak üzere AB onaylı izolasyon yerinde buldukları süre içinde aşağıdaki hayvan hastalıkları için test edildiler ve sonuçlar negatif bulundu/Bovinele de reproductive care urmeaza a fi exportate au fost testate pentru urmatoarele boli animale, cu rezultate negative, in perioada de carantina cu exceptia testului pentru tuberculoza care poate fi efectuat inaintea perioadei de carantina:

a) Tuberculosis; (using the Intradermal tuberculin test within 60 days prior to export) / Tuberculosis; (ihracattan önceki 60 gün içinde Intradermal tuberkulin test kullanılarak)/ Tuberculoza; (utilizand testul de tuberculinare intradermica in cursul celor 60 de zile premergatoare exportului);

Test date /Test tarihi/Data testului:.....(Please add the test documents/ Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)

Or/ veya

Exporting country is officially free from tuberculosis in accordance with EU-legislation (2003/467/EC). / İhracatçı ülke, 2003/467/EC Komisyon Kararına göre Tuberculosis'den resmi olarak aridir/Tara exportatoare este oficial indemna de tuberculoza in conformitate cu legislatia Uniunii Europene (2003/467/CE).

II. Health information / Săhlık bilgileri/Informatii de sanatate	II.a. Certificate reference number / Sertifika referans numarası/Numarul de referință al certificatului:
<p>b) Brucellosis; (using the serum agglutination test (titre<30 I.U./ml) or complement fixation test (<20 IU/ml) within 30 days prior to export / Brucellosis; (ihracattan önceki 30 gün içinde serum agglutination testi (titre<30 I.U./ml) veya complement fixation testi (<20 IU/ml) kullanılarak) / Bruselloza; (utilizand testul de aglutinare a serului (titrul <30 I.U./ml) sau testul de fixare a complementului (<20 IU/ml) in cursul celor 30 de zile premergatoare exportului;</p>	
<p><i>Test date / Test tarihi/Data testului:(Please add the test documents / Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</i></p>	
<p><i>or/ veya/sau</i> <i>Exporting country is officially free from brucellosis in accordance with EU-legislation (2003/467/EC). / İhracatçı ülke, 2003/467/EC Komisyon Kararına göre Brusella'dan resmi olarak aridir/ Tara exportatoare este oficial indemna de bruselloza in conformitate cu legislatia Uniunii Europene (2003/467/CE).</i></p>	
<p>c) IBR/IPV; (using the serum neutralization test or ELISA within 30 days prior to export) Note: This article is only applicable to unvaccinated animals. / IBR/IPV; (ihracattan önceki 30 gün içinde serum neutralisation testi veya ELISA kullanılarak) Not: Bu madde yalnızca aşılammış hayvanlara uygulanabilir/ IBR/IPV; (utilizand testul de seroneutralizare sau ELISA pe parcursul celor 30 zile premergatoare exportului) Nota : acest articol se aplica doar animalelor nevaccinate.</p>	
<p><i>Test date / Test tarihi/Data testului:(Please add the test documents / Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</i></p>	
<p><i>or/ veya/sau</i> <i>The breeding cattle to be exported have been vaccinated against IBR/IPV inactivated marker vaccine at 4 months of age or younger in full accordance with vaccine label directions and revaccinated at least annually to maintain vaccination status. All vaccines used were EU approved/ İhraç edilecek sığır 4 aylıkken veya daha gençken aşı prospektüsüne uygun olarak IBR/IPV ye karşı inaktif marker bir aşı ile aşılandılar ve aşılama statüsünü devam ettirmek için hayvanlar en az yıllık olarak tekrar aşılandılar. Kullanılan tüm aşılar AB onaylıdır// Bovinele de reproductie care urmeaza sa fie exportate au fost vaccinate impotriva IBR/IPV cu un vaccin marker inactivat la varsta de 4 luni sau mai devreme, in deplina conformitate cu prevederile prospectului vaccinului si revaccinate cel putin anual pentru a mentine statusul vaccinarii. Toate vaccinurile utilizate au fost aprobate de UE.</i></p>	
<p><i>IBR/IPV; (using a killed vaccine approved by EU within 30 days prior to export), / IBR/IPV; (ihracattan önceki 30 gün içinde AB tarafından onaylı ölü bir aşı kullanılarak) / IBR/IPV(utilizand un vaccin inactivat aprobat de UE in cele 21 zile premergatoare exportului), Vaccination date/ Aşılama tarihi/Data vaccinarii:..... (Please add the vaccination document /Aşı belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</i></p>	
<p><i>or/ veya/sau</i></p>	
<p><i>Exporting country is officially free from IBR/IPV in accordance with EU-legislation (2004/558/EC) and the cattle come from a holding on which, according to official information, no clinical or pathological evidence of infectious bovine rhinotracheitis has been recorded for the past 12 months. / İhracatçı ülke, 2004/558/EC Komisyon Kararına göre IBR/IPV'den resmi olarak aridir ve hayvanlar resmi bilgilere göre son 12 aydan beri herhangi bir IBR hastalığının klinik ve patolojik bulgusunun tespit edilmediği işletmelerden gelmiştir/ Tara exportatoare este oficial indemna de IBR/IPV in conformitate cu legislatia UE (Decizia Comisiei 2004/558/EC) si bovinele provin dintr-o exploatare in care, conform informatiilor oficiale, nu s-au inregistrat evidente clinice sau patologice ale rinotraheitei infectioase bovine in ultimele 12 luni.</i></p>	
<p>d) Enzootic Bovine Leucosis (EBL); (using the agar gel immunodiffusion (AGID) test or ELISA within 30 days prior to export), / Enzootic Bovine Leucosis (EBL); (ihracattan önceki 30 gün içinde agar gel immunodiffusion test (AGID) veya Elisa Testi kullanılarak) / Leucoza Enzootica Bovina ; (utilizand testul de imunodifuzie (ID) in gel de agar sau ELISA in cele 30 zile premergatoare exportului)</p>	
<p><i>Test date / Test tarihi/Data testului:(Please add the test documents / Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</i></p>	
<p><i>or/ veya/sau</i></p>	
<p><i>Exporting country is officially free from Enzootic Bovine Leucosis in accordance with EU-legislation (Com.Dec. 2003/467/EC). / İhracatçı ülke, 2003/467/EC Komisyon Kararına göre Enzootic Bovine Leucosis'den resmi olarak aridir/ Tara exportatoare este oficial indemna de Leucoza enzootica bovina in conformitate cu legislatia Uniunii Europene (Dec. CE 2003/467/CE).</i></p>	
<p>e) Bovine Viral Diarrhea (BVD); (using immunoperoxidase test, ELISA or PCR for persistent viral infection within 30 days prior to export) and the results were found negative. / Bovine Viral Diarrhea (BVD) persistent viral enfeksiyonu için; (ihracattan önceki 30 gün içinde ya immunoperoksidaz, ELISA veya PCR testi kullanılarak) ve sonuçlar negative bulundu/ Diareea virală bovină, (utilizand testul de immunoperoxidaza, ELISA sau PCR pentru infectia virală persistentă in cele 30 zile premergatoare exportului) si rezultatele au fost negative.</p>	
<p><i>Test date / Test tarihi/Data testului:(Please add the test documents / Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</i></p>	
<p><i>and/ ve/și</i></p>	
<p><i>The animals to be exported have been vaccinated against BVD using an inactivated polyvalent vaccine during the quarantine period. / İhraç edilecek düveler karantina süresi içerisinde BVD ye karşı bir inaktif polivalent aşı ile aşılandılar/ Animalele care urmeaza sa fie exportate au fost vaccinate impotriva BVD utilizand un vaccin polivalent inactivat in timpul perioadei de carantina.</i></p>	
<p><i>Vaccination date/ Aşılama tarihi/Data vaccinarii:..... (Please add the vaccination document /Aşı belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele vaccinarii)</i></p>	
<p>f) Trichomoniasis and campylobacteriosis (vibriosis): direct microscopical examination of the genital secretion within 30 days prior to export. / Trichomoniasis ve campylobacteriosis (vibriosis): İhracattan önceki 30 gün içerisinde genital akıntının direk mikroskopik muayenesi/Trichomoniasis si campilobacterioza (vibrioz): examen microscopic direct al secretiilor genitale in decursul celor 30 zile premergatoare exportului.</p>	
<p><i>Test date / Test tarihi/Data testului:(Please add the test documents / Test belgesini ekleyiniz/ Va rugam sa atasati documentele testarii)</i></p>	
<p><i>or/ veya/sau</i></p>	

II. Health information / Sağlık bilgileri**II.a. Certificate reference number / Sertifika referans numarası:**

The animals to be exported were artificially inseminated and certificate of insemination should be added to the Veterinary Health Certificate. / İhraç edilecek sığırlar suni olarak tohumlanmıştır ve tohumlama sertifikası Veteriner Sağlık Sertifikasına eklenmelidir/ Animalele ce urmeaza a fi exportate au fost inseminate artificial si certificatul de inseminare trebuie atasat la Certificatul Veterinar de Sanatate.

II.3.7. The cattle to be exported have been examined clinically before shipped and they are free from any infectious or contagious disease. / İhraç edilecek sığırlar yüklenmeden önce klinik olarak muayene edildiler ve herhangi bir enfeksiyöz veya bulaşıcı hastalıktan aridirler/ Bovinele care urmeaza sa fie exportate au fost examinate clinic inainte de a fi transportate si nu prezintă semne ale vreunei boli infectioase sau contagioase.

II.4. Animal transport attestation/ Hayvan nakliye beyanı/ Atestatul de transport al animalelor:

II.4.1. I, the undersigned official veterinarian, hereby certify, that the animals described above have been treated before and at the time of loading in particular as regards watering and feeding, and they are fit for the intended transport./ Ben aşağıda imzası bulunan resmi veteriner hekim, yukarıda tanımlanan hayvanların yükleme öncesinde ve sırasında özellikle sulama ve besleme yönünden uygun şekilde muamele edildiklerini ve amaçlanan nakliye için uygun durumda olduklarını onaylım/ Subsemnatul, medic veterinar oficial, prin prezenta certific faptul ca, animalele descrise mai sus, au fost tratate inainte si la data incarcarii in special in ceea ce priveste adaparea si hrănirea si ca ele sunt corespunzătoare pentru transportul respectiv.

II.4.2. The animals were protected from Culicoides attacks at all times when transiting through an infected zone for Bluetongue disease./ Hayvanların Mavidiil hastalığından enfekte bir bölgeden transit geçmesi durumunda transit süresi boyunca Culicoides saldırılarından korunmuşlardır/ Animalele au fost protejate de atacurile vectorilor culicoizi în mod permanent, în timpul tranzitarii printr-o zona infectată cu virusul bolii limbii albastre.

II.4.3. Moreover, the animal owner or his representative has made the following statement: /Ayrıca, hayvan sahibi veya temsilcisi aşağıdaki beyanda bulundu/ Mai mult, proprietarul de animale sau reprezentantul sau a facut urmatoarea declaratie:

The means of transport or containers into which they will be loaded comply with the international transport provisions for live animals, will be cleaned and disinfected prior to loading with an officially approved disinfectant and are constructed in such a way that faeces, urine, litter and dry feed can not seep or drop during transportation from the means of transport. / Hayvanların yükleneceği uluslararası canlı hayvan nakliye şartlarına uygun nakliye araçları veya taşıyıcılar yüklenmeden önce temizlenecek ve resmi onaylı bir dezenfektanla dezenfekte edileceklerdir ve nakliye süresince taşıma araçlarından dışkı, idrar, altlık ve kuru yemlerin sızmayacağı veya dökülmeyeceği bir tarzda imal edilmişlerdir/ Mijloacele de transport sau containerele in care animalele sunt încarcate îndeplinesc prevederile internationale de transport pentru animalele vii, vor fi curatate si dezinfectate inainte de incarcare cu un dezinfectant aprobat oficial si sunt construite astfel incat sa previna scurgerea sau caderea materiilor fecale, a urinii, a asternutului si a hranei uscate din mijloacele de transport, in timpul transportului.

The licensed vehicle carrying the animals to be exported to Turkey has been disinfected with ; (name of disinfection material) and cleaned/disinfected by (name of person) on (date of disinfection). / Türkiye'ye ihraç edilecek hayvanları taşıyan ruhsatlı araç (dezenfektan maddesinin adı) ile dezenfekte edildi ve (dezenfeksiyon tarihi) tarihinde (şahıs adı) tarafından temizlendi/dezenfekte edildi/ Vehiculul autorizattransportand animalele care urmeaza sa fie exportate catre Turcia, a fost dezinfectat cu.....;(denumirea materialului dezinfectant) si curatat/dezinfectat de catre..... (numele persoanei) la data de..... (data dezinfectarii).

Done at /Tarihinde düzenlendi/Facut la..... (place / yer/locul) / on/ da/de/la data de (date/ tarih).

Seal/ Mühür/Stampila⁽³⁾

(Signature of the competent official veterinarian) ⁽³⁾ / (Yetkili resmi veterinerin imzası)⁽³⁾
/Semnatura medicului veterinar oficial competent⁽³⁾

(Name and position of the official veterinarian in block letters) ⁽³⁾
/ (Matbaa harfleriyle resmi veterinerin ad ve ünvanı) ⁽³⁾
/(Numele si pozitia medicului veterinar oficial cu majuscule) ⁽³⁾

Notes/ Notlar/Note

- (1) Insert the ISO code of the country. / Ülkenin ISO kodunu giriniz/ Inserati codul ISO al tarii.
- (2) Delete as appropriate / Uygun olarak çıkarınız/ Stergeti daca e cazul.
- (3) The color of the seal and the signature must be different from the color of printing of the certificate. / Mühür ve imzanın rengi sertifikanın baskı renginden farklı olmalıdır/ Culoarea sigilului si a semnaturii trebuie sa fie diferita de culoarea textului imprimat al certificatului.